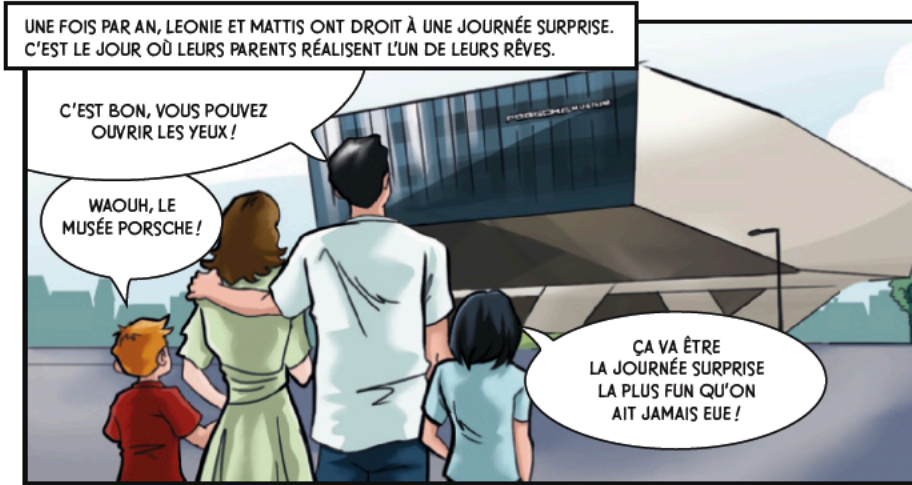


Porsche Teens

NOS ADOS LEONIE ET MATTIS VIVENT UNE JOURNÉE INOUBLIABLE AU MUSÉE PORSCHE, OÙ ILS RENCONTRENT TINA TURBO ET TOM TARGA. SUR LE CIRCUIT DE DÉCOUVERTE PORSCHE 4KIDS, ILS DÉCOUVRENT OÙ NAISSENT LES GRANDES IDÉES ET QUELLES COMPÉTENCES UN PILOTE DE COURSE DOIT MAÎTRISER.

DESSINS DE PHILIPP MEGERLE

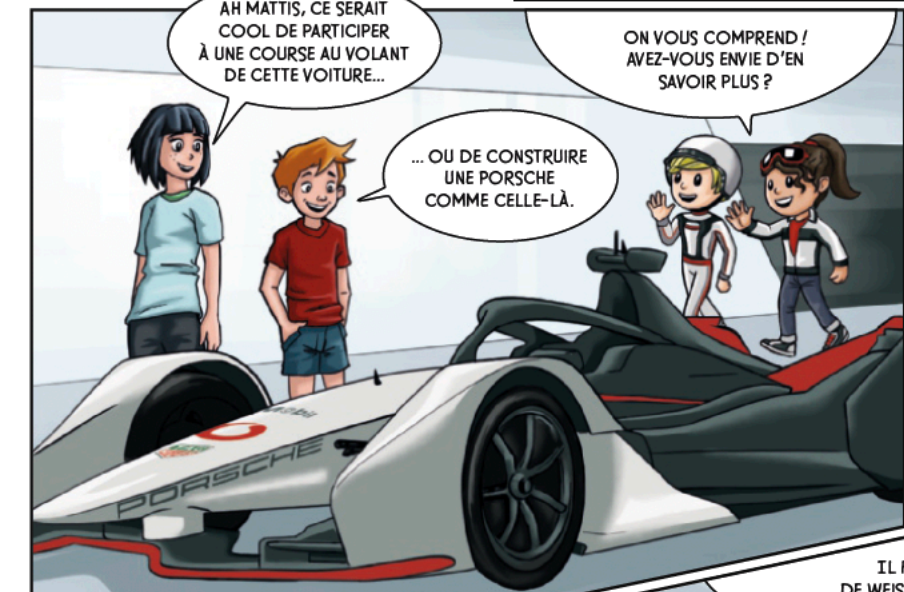


UNE FOIS PAR AN, LEONIE ET MATTIS ONT DROIT À UNE JOURNÉE SURPRISE. C'EST LE JOUR OÙ LEURS PARENTS RÉALISENT L'UN DE LEURS RÊVES.

C'EST BON, VOUS POUVEZ OUVRIR LES YEUX!

WAOUH, LE MUSÉE PORSCHE!

ÇA VA ÊTRE LA JOURNÉE SURPRISE LA PLUS FUN QU'ON AIT JAMAIS EUE!



AH MATTIS, CE SERAIT COOL DE PARTICIPER À UNE COURSE AU VOLANT DE CETTE VOITURE...

ON VOUS COMPREND! AVEZ-VOUS ENVIE D'EN SAVOIR PLUS?

... OU DE CONSTRUIRE UNE PORSCHE COMME CELLE-LÀ.

JE M'APPELLE TINA TURBO ET JE SUIS CHERCHEUSE. MATTIS, VIENS AVEC MOI, JE T'EMMÈNE À LA DÉCOUVERTE DU MUSÉE.

CARRÉMENT!

IL FAUT SAVOIR QUE LE CENTRE DE DÉVELOPPEMENT DE WEISSACH EST LE BERCEAU DE TOUTE NOUVELLE PORSCHE, CAR C'EST LÀ QU'EST BASÉ NOTRE LABORATOIRE D'IDÉES.



ET COMMENT TROUVE-T-ON DE BONNES IDÉES?

POUR CELA, IL FAUT AVANT TOUT AVOIR LE COURAGE DE SORTIR DES SENTIERS BATTUS. BEAUCOUP DE CHERCHEUSES ET CHERCHEURS ICI CHEZ PORSCHE EN ONT. ON PARLE AUSSI D'ESPRIT PIONNIER.



ÇA DOIT ÊTRE VRAIMENT DINGUE DE ROULER PLEINS GAZ AVEC CETTE VOITURE!

ET COMMENT! JE M'APPELLE TOM TARGA. AVANT, J'ÉTAIS PILOTE DE COURSE. AUJOURD'HUI, JE SUIS PILOTE D'ESSAI PORSCHE SUR LES CIRCUITS DU MONDE ENTIER. TU VEUX EN SAVOIR PLUS? VIENS VOIR...



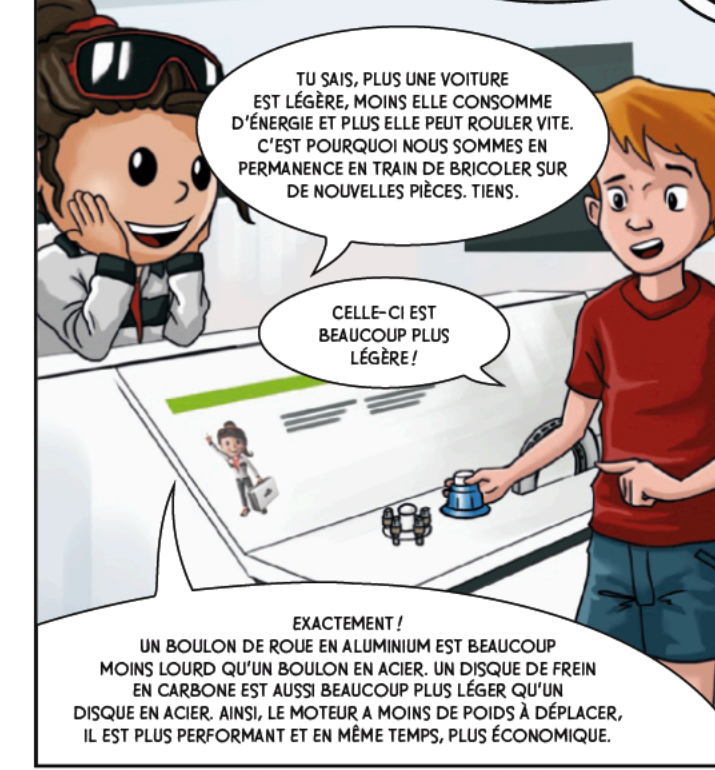
EST-CE QUE TU RÉVAIS TOI AUSSI DE DEVENIR PILOTE DE COURSE QUAND TU ÉTAIS PETIT?

TOUT À FAIT, PORSCHE A UNE FABULEUSE HISTOIRE DE RÉUSSITE DANS LE SPORT AUTOMOBILE. ÇA TE DIRAIT D'ESSAYER? NOUS AVONS ICI UN SIMULATEUR DE COURSE AVEC LE CIRCUIT D'ESSAI ORIGINAL DE WEISSACH.



C'EST TROP BIEN! ATTENTION, NOUS AURONS BIENTÔT UN NOUVEAU MEILLEUR TEMPS! OH NON, J'AI MORDU SUR LE BAS-CÔTÉ!

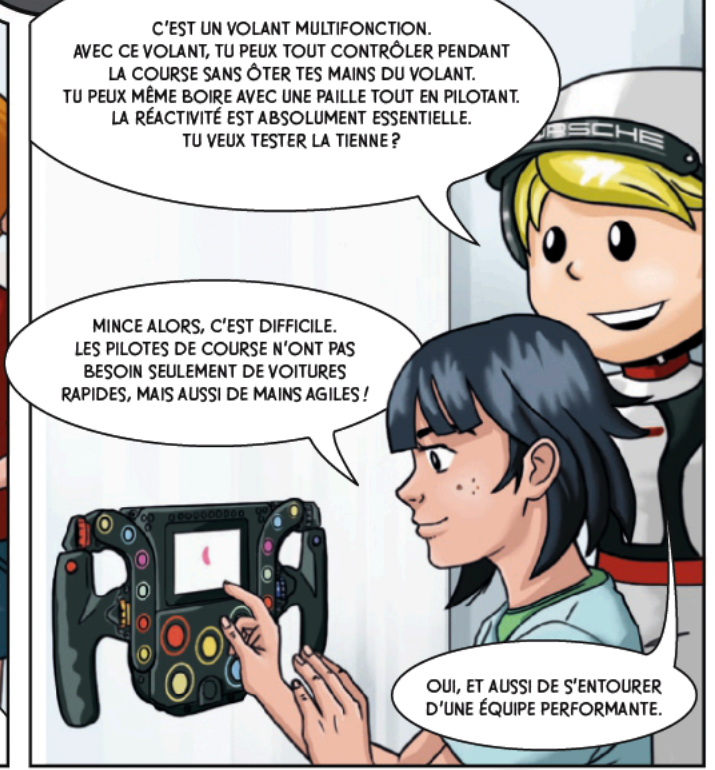
TOM: EH OUI. LE PILOTAGE D'UNE VOITURE DE COURSE EXIGE UNE PRÉCISION MILLIMÉTRIQUE.



TU SAIS, PLUS UNE VOITURE EST LÉGÈRE, MOINS ELLE CONSOMME D'ÉNERGIE ET PLUS ELLE PEUT ROULER VITE. C'EST POURQUOI NOUS SOMMES EN PERMANENCE EN TRAIN DE BRICOLER SUR DE NOUVELLES PIÈCES. TIENS.

CELLE-CI EST BEAUCOUP PLUS LÉGÈRE!

EXACTEMENT! UN BOULON DE ROUE EN ALUMINIUM EST BEAUCOUP MOINS LOURD QU'UN BOULON EN ACIER. UN DISQUE DE FREIN EN CARBONE EST AUSSI BEAUCOUP PLUS LÉGER QU'UN DISQUE EN ACIER. AINSI, LE MOTEUR A MOINS DE POIDS À DÉPLACER, IL EST PLUS PERFORMANT ET EN MÊME TEMPS, PLUS ÉCONOMIQUE.



C'EST UN VOLANT MULTIFONCTION. AVEC CE VOLANT, TU PEUX TOUT CONTRÔLER PENDANT LA COURSE SANS ÔTER TES MAINS DU VOLANT. TU PEUX MÊME BOIRE AVEC UNE PAILLE TOUT EN PILOTANT. LA RÉACTIVITÉ EST ABSOLUMENT ESSENTIELLE. TU VEUX TESTER LA TIENNE?

MINCE ALORS, C'EST DIFFICILE. LES PILOTES DE COURSE N'ONT PAS BESOIN SEULEMENT DE VOITURES RAPIDES, MAIS AUSSI DE MAINS AGILES!

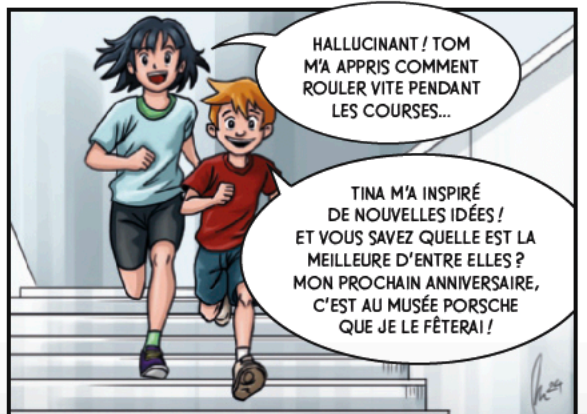
OUI, ET AUSSI DE S'ENTOURER D'UNE ÉQUIPE PERFORMANTE.



BIEN VU! QUAND ON VEUT CONSTRUIRE DES VOITURES DE SPORT RAPIDES ET GAGNER DES COURSES, TOUT LE MONDE EST IMPORTANT.

TOUS CEUX QUI ONT DE GRANDS RÊVES!...

ET LE COURAGE DE LES RÉALISER!



HALLUCINANT! TOM M'A APPRIS COMMENT ROULER VITE PENDANT LES COURSES...

TINA M'A INSPIRÉ DE NOUVELLES IDÉES! ET VOUS SAVEZ QUELLE EST LA MEILLEURE D'ENTRE ELLES? MON PROCHAIN ANNIVERSAIRE, C'EST AU MUSÉE PORSCHE QUE JE LE FÊTERAI!